

## LESSON NOTES

# Advanced Audio Blog #17

## Santa Claus

---

## CONTENTS

- 2 Kanji
- 2 Kana
- 3 Romanization
- 4 English
- 5 Vocabulary
- 6 Sample Sentences

# 17

# KANJI

1. サンタクロース
2. みなさん、こんにちは！ 美樹です。
3. 12月25日はクリスマスですね。今日はどこへ行っても人がいっぱいでしょう。今年は土日と重なったので余計に混雑が予想されます。
4. 日本に来てくれるサンタさんは、クリスマスの夜に子供達の枕元にプレゼントを置いていてくれることになっています。トナカイとサンタさんは大忙しですね！ 頑張ってください！
5. 小さい頃、私はサンタさんに関する問題が2つありました。一つは、煙突のない私の家にサンタさんが来てくれるのかということです。この問題は窓を少しあけて眠ることで解決しました。2つ目はサンタさんにどうやって欲しい物を伝えるかということです。手紙を書いた年もありましたが、両親に「サンタさんの電話番号を知っている」と言われ、伝言してもらったこともあります。
6. 大きくなるにつれ、私はサンタさんの存在を疑うようになりました。何が欲しいかを絶対誰にも言わないようにし、夜ずっと起きていようと頑張ったりしました。私の両親は寝ている私の耳元で鈴を鳴らしたりしてサンタさんの存在を信じさせようと頑張っていたようです。
7. 結局一度もサンタさんと出会うことも、サンタさんの代わりを見ることもなかったですねえ。誰かサンタさんを見た人いますか？
8. みなさんのクリスマスの思い出を教えてください♪
9. それではまた来週！

# KANA

CONT'D OVER

1. サンタクロース
2. みなさん、こんにちは！みきです。
3. 12がつ25にちはクリスマスですね。きょうはどこへいってもひとがいっぱいでしょう。ことしはどにちとかさなつたのでかいけいにこんざつがよそうされます。
4. にほんにきてくれるサンタさんは、クリスマスのよるにこどもたちのまくらもとにプレゼントをおいていってくれることになっています。トナカイとサンタさんはおおいそがしですね！がんばって！
5. ちいさいころ、わたしはサンタさんにかんするもんだいが2つありました。ひとつは、えんとつのないわたしのいえにサンタさんがきてくれるのかということです。このもんだいはまどをすこしあけてねむることでかいけつしました。2つめはサンタさんにどうやってほしいものをつたえるかということです。てがみをかいたとしもありましたが、りょうしんに「サンタさんのでんわばんごうをしっている」といわれ、でんごんしてもらったこともあります。
6. おおきくなるにつれ、わたしはサンタさんのそんざいをうたがうようになりました。なにがほしいかをぜったいだれにもいわないようにし、よるずっとおきていようとがんばったりしました。わたしのりょうしんはねているわたしのみみもとですずをならしたりしてサンタさんのそんざいをしんじさせようとがんばっていたようです。
7. けっきょくいちどもサンタさんとであうことも、サンタさんのかわりをみることもなかったですねえ。だれかサンタさんをみたひといますか？
8. みなさんのクリスマスのおもいでをおしえてください♪
9. それではまたらいしゅう！

## ROMANIZATION

CONT'D OVER

1. Santa Kurōsu
2. Minasan, konnichiwa! Miki desu.
3. 12 gatsu 25 nichi wa Kurisumasu desu ne. Kyō wa doko e itte mo hito ga ippai deshō. Kotoshi wa donichi to kasanatta node yokei ni konzatsu ga yosōsaremasu.
4. Nihon ni kite kureru Santa-san wa, Kurisumasu no yoru ni kodomotachi no makuramoto ni purezento o oite itte kureru koto ni natte imasu. Tonakai to Santa-san wa ōisogashi desu ne! Ganbatte!
5. Chīsai koro, watashi wa Santa-san ni kansuru mondai ga futatsu arimashita. Hitotsu wa, entotsu no nai watashi no ie ni Santa-san ga kite kureru ka to iu koto desu. Kono mondai wa mado o sukoshi akete nemuru koto de kaiketsu shimashita. Futatsume wa Santa-san ni dō yatte hoshiimono o tsutaeruka to iu koto desu. Tegami o kaita toshi mo arimashita ga ryōshin ni [Santa-san no denwabangō o shitte iru] to iware, dengon shite moratta koto mo arimasu.
6. Ōkiku naru ni tsure, watashi wa Santa-san no sonzai o utagau yō ni narimashita. Nani ga hoshī ka o zettai dare ni mo iwanai yō ni shi, yoru zutto okite iyō to ganbattari shimashita. Watashi no ryōshin wa nete iru watashi no mimimoto de suzu o narashitari shite Santa-san no sonzai o shinjisaseyō to ganbatte ita yō desu.
7. Kekkyoku ichido mo Santa-san to deau koto mo, Santa-san no kawari o miru koto mo nakatta desu nē. Dareka Santa-san o mita hito wa imasu ka?
8. Minasan no Kurisumasu no omoide o oshiete kudasai♪
9. Sore dewa mata raishū !

## ENGLISH

1. Santa Claus

CONT'D OVER

2. Hello everyone. It's Miki. December 25th is Christmas. Wherever you go today, there will likely be a ton of people, and this year is expected to be ridiculously crowded since Christmas Day follows a weekend.
3. This year, too, when Santa comes to Japan he will leave presents for the children beside their pillows. Santa and his reindeer will be really busy! You can do it Santa.
4. When I was little, I had two questions about Santa Claus. First, how does Santa get into a house without a chimney? I solved this problem by sleeping with the window slightly open. Secondly, how do I let Santa know what I want? There were years when I wrote letters, but my parents said, "Oh, we know Santa's telephone number." So, I've also left him messages.
5. As I got older, I began to have my doubts about Santa's existence. So I didn't tell anyone what I wanted, and tried my best to stay up the whole night. It seems my parents tried their best to make me believe in his existence by ringing a bell near my ear while I slept.
6. In the end, though, I have yet to see Santa even once, nor anyone acting in his place. Has anyone seen Santa Claus?
7. I would love to hear about your Christmas memories, so please let me know.
8. Okay, till next week.

## VOCABULARY

Kanji	Kana	Romaji	English
余計に	よけいに	yokei ni	much, extra, excessively
耳元	みみもと	mimimoto	close to the ear
疑う	うたがう	utagau	to doubt, to suspect
伝言	でんごん	dengon	a verbal message
解決する	かいけつする	kaiketsu suru	to resolve, to solve

煙突	えんとつ	entotsu	chimney
トナカイ	となかい	tonakai	reindeer
枕元	まくらもと	makuramoto	bedside
予想	よそう	yosō	expectation, anticipation
混雑	こんざつ	konzatsu	crowding, overcrowding
鈴	すず	suzu	bell

## SAMPLE SENTENCES

<p>いつも、スーパーで余計に買い物してしまう。</p> <p><i>Itsumo sūpā de yokei ni kaimono o shite shimau.</i></p> <p>I always buy something I don't need.</p>	<p>女の子が秘密を耳元でささやいている。</p> <p><i>Onna no ko ga himitsu o mimimoto de sasayaite iru.</i></p> <p>Girls are whispering some secret into the ear.</p>
<p>彼氏の行動を疑っている。</p> <p><i>Kareshi no kōdō o utagatte iru.</i></p> <p>I'm doubting my boyfriend's behaviour.</p>	<p>社長に伝言を伝えるように、事務の人に頼んだ。</p> <p><i>Shachō ni dengon o tsutaeru yō ni jimū no hito ni tanonda.</i></p> <p>I asked a business assistant to tell a message to the president.</p>
<p>殺人事件を解決した。</p> <p><i>Satsujin jiken o kaiketsu shita.</i></p> <p>The murder case was solved.</p>	<p>煙突がある家は日本には少ない。</p> <p><i>Entotsu ga aru ie wa nihon ni wa sukunai.</i></p> <p>There are a few houses with a chimney in Japan.</p>
<p>トナカイを見たことがない。</p> <p><i>Tonakai o mita koto ga nai.</i></p> <p>I have never seen reindeers.</p>	<p>毎晩、枕元で本を読むことにしている。</p> <p><i>Maiban makuramoto de hon o yomu koto ni shite iru.</i></p> <p>I read a book at the bedside every night.</p>

---

どの馬が勝つか予想できない。

*Dono uma ga katsu ka yosō dekinai.*

I can't predict which horse is going to win.

年末は、どの店も混雑している。

*Nenmatsu wa dono mise mo konzatsu shite iru.*

Every shop is crowded with people at the end of the year.

---

猫が鈴をつけられるのを嫌がっている。

*Neko ga suzu o tsukerareru no o iyagatte iru.*

A cat hates being put a bell.

---